



## Psoriasis Balsem Baume pour psoriasis Psoriasis-Balsam

### NL BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

Kruidvat Psoriasis Balsem helpt bij de behandeling van diverse huidaandoeningen. Kan worden gebruikt bij een rode, gevoelige, schilferende en/of beschadigde (hoofd)huid, zoals bij psoriasis. Kruidvat Psoriasis Balsem vermindert de jeuk en brengt de geïrriteerde huid tot rust. Afhankelijk van de conditie van de huid is het noodzakelijk om het product meerdere weken te gebruiken alvorens men verbetering ziet. Huidaandoeningen zoals psoriasis dienen vooraf vastgesteld te zijn door de arts. Als u onzeker bent over de oorzaak van uw aandoening, raadpleeg dan tevens uw (huis)arts.

De huidvriendelijke samenstelling bevat geen parfum en is ook geschikt voor de gevoelige en/of beschadigde huid.

Kruidvat Psoriasis Balsem is een balsem die haar werking ontleent aan een geleidelijke zuurstofafgifte en is corticosteroiden- en antibioticavrij. Deze continue zuurstofafgifte creëert een optimaal milieu voor de genezing van de huid.

Klinisch onderzoek heeft aangetoond dat het product een goede werking heeft.

Het huidvriendelijke werkingsprincipe van Kruidvat Psoriasis Balsem is wereldwijd gepatenteerd. Het product is geregistreerd als een medisch hulpmiddel.

### Gebruiksduur:

Psoriasisachtige huidaandoeningen zijn vaak chronische huidziekten. Omdat Kruidvat Psoriasis Balsem werkt op basis van geleidelijke zuurstofafgifte kan het product langdurig worden gebruikt. Kruidvat Psoriasis Balsem bevat geen corticosteroiden of antibiotica.

### Gebruiksaanwijzing:

3 maal per dag een dun laagje Kruidvat Psoriasis Balsem aanbrengen op de aangedane huid. Langdurig gebruik toegestaan.

### Bijwerkingen:

Er zijn bij gebruik volgens de gebruiksaanwijzing geen ernstige negatieve bijwerkingen geregistreerd. In een enkel geval kunnen de huidklachten aanvankelijk iets verergeren. Dit zal snel afnemen en hoeft geen reden te zijn om het gebruik van Kruidvat Psoriasis Balsem te staken. Raadpleeg uw arts indien de verschijnselen onverhoopt langdurig verergeren.

Kruidvat Psoriasis Balsem bevat geen corticosteroiden, antibiotica en parfum.

### Zwangerschap/ borstvoeding

Kruidvat Psoriasis Balsem kan, voor zover bekend, in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing, met een gerust gevoel worden gebruikt tijdens de zwangerschap en/of borstvoedingsperiode. Kruidvat Psoriasis Balsem is geen geneesmiddel. Terughoudendheid met het gebruik wordt gedurende deze periode aangeraden.

### Houdbaarheid:

Bewaren bij kamertemperatuur. Uiterste gebruiksdatum; Zie "EXP" op de onderkant van het doosje en op de fles. Bewaar Kruidvat Psoriasis Balsem buiten bereik van kleine kinderen. Uitsluitend bedoeld voor uitwendig gebruik.

### Deze gebruiksinformatie is voor het laatste herzien in mei 2017.



Kruidvat Renswoude NL  
www.kruidvat.nl



Ardo Healthcare B.V.  
Kasteleinenkampweg 9C  
5222 AX 's-Hertogenbosch  
Nederland



0481

Medisch hulpmiddel; klasse 2A

### F NOTICE : INFORMATION DU PATIENT DE L'UTILISATEUR

Kruidvat Baume pour Psoriasis aide au traitement de plusieurs affections cutanées. Il peut être utilisé sur les parties rouges, sensibles, squameuses et/ou endommagées de la peau (ou du cuir chevelu), comme dans le cas du psoriasis. Kruidvat Baume pour psoriasis réduit les démangeaisons et calme la peau irritée. En fonction de la condition de la peau, il sera nécessaire d'utiliser le produit pendant plusieurs semaines avant de constater une amélioration. Les affections cutanées, comme le psoriasis, devront d'abord être déterminées par un médecin. Si vous avez des doutes sur la cause de votre affection, consultez également votre médecin (généraliste).

La composition est douce pour la peau, elle ne contient pas de parfum et convient aussi aux peaux sensibles et/ou endommagées.

### Action :

Kruidvat Baume pour psoriasis est un baume sans corticostéroïdes et sans antibiotiques et son action résulte de la libération progressive d'oxygène. Cette libération continue crée un milieu optimal pour la guérison de la peau.

Une étude clinique a montré que le produit a une bonne action sur la peau.

Le principe actif du Kruidvat Baume pour psoriasis, doux pour la peau, est breveté dans le monde entier. Le produit est enregistré comme dispositif médical.

### Durée d'utilisation :

Les affections cutanées psoriasiques sont des maladies chroniques de la peau. Étant donné que l'action du Kruidvat Baume pour psoriasis repose sur la libération progressive d'oxygène, le produit peut être utilisé pendant une longue période. Kruidvat Baume pour psoriasis ne contient ni corticostéroïdes ni antibiotiques.

### Application :

Appliquer 3 fois par jour une fine couche de Kruidvat Baume pour psoriasis sur les parties irritées de la peau. Une utilisation prolongée est autorisée.

### Effets indésirables :

Aucun effet indésirable n'a été enregistré lors de l'utilisation du produit selon le mode d'utilisation. Dans de rares cas, les malaises cutanés pourraient s'aggraver quelque peu au début. Ils diminueront rapidement et ne devraient pas entraîner l'arrêt de l'utilisation du Kruidvat Baume pour psoriasis. Consultez votre médecin si les symptômes se prolongent et s'aggravent de manière inattendue.

Kruidvat Baume pour psoriasis ne contient ni corticostéroïdes, ni antibiotiques, ni parfums.

### Grossesse et allaitement :

Kruidvat Baume pour psoriasis peut, dans la mesure des connaissances actuelles, être tranquillement utilisé pendant la grossesse et/ou la période de l'allaitement. Kruidvat Baume pour psoriasis n'est pas un médicament de thérapie, pourtant la plus grande prudence est recommandée lors de l'utilisation pendant la grossesse et/ou l'allaitement.

### Durée de conservation :

À conserver à température ambiante. Date de péremption : voir la date EXP marquée sur le dessous de la boîte et sur le flacon. Conserver <NOM DU PRODUIT> Baume pour psoriasis hors de la portée des enfants. Est uniquement prévu pour usage externe.

### La présente notice d'information a été révisée en mai 2017.



Kruidvat Renswoude NL  
www.kruidvat.nl



Ardoz Healthcare B.V.  
Kasteleinenkampweg 9C  
5222 AX 's-Hertogenbosch  
Pays-Bas



0481

Dispositif médical; classe 2A

### **D** GEBRAUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR ANWENDER

Kruidvat Psoriasis-Balsam hilft bei der Behandlung von verschiedenen Hauterkrankungen. Kann bei geröteter, empfindlicher, schuppiger und/oder beschädigter (Kopf-) Haut, z. B. bei Psoriasis, angewendet werden. Kruidvat Psoriasis-Balsam reduziert den Juckreiz und beruhigt irritierte Haut. Je nach dem Zustand der Haut kann es notwendig sein, das Produkt mehrere Wochen lang anzuwenden, bevor eine Verbesserung sichtbar ist. Hauterkrankungen wie Psoriasis müssen vorab von einem Arzt bestätigt werden. Wenn Sie sich über die Ursache Ihrer Erkrankung nicht im Klaren sind, fragen Sie erst Ihren (Haus-)Arzt.

### Wirkung:

Kruidvat Psoriasis-Balsam wirkt durch eine allmähliche Abgabe von Sauerstoff und ist kortikosteroïd- und antibiotikafrei. Die fortgesetzte Abgabe von Sauerstoff schafft ein optimales Umfeld für die Heilung der Haut.

Klinische Untersuchungen haben erwiesen, dass das Produkt eine gute Wirkung zeigte.

Das hautfreundliche Wirkungsprinzip von Kruidvat Psoriasis-Balsam ist weltweit patentiert. Das Produkt ist als medizinisches Hilfsmittel registriert.

### Dauer der Anwendung:

Psoriasis-ähnliche Hauterkrankungen sind oft chronisch. Da Kruidvat Psoriasis-Balsam auf der Basis einer allmählichen Abgabe von Sauerstoff wirkt, kann das Produkt langfristig angewendet werden. Kruidvat Psoriasis-Balsam enthält keine Kortikosteroïde oder Antibiotika.

### Anwendung:

Kruidvat Psoriasis-Balsam 3mal täglich dünn auf die befallene Haut auftragen. Langfristige Anwendung zulässig.

### Nebenwirkungen:

Bei Anwendung gemäß der Gebrauchsanweisung wurden keine ernsthaften Nebenwirkungen registriert. In Einzelfällen können sich die Beschwerden zunächst etwas verschlimmern. Dies wird sich bald mindern und muss kein Grund sein, die Anwendung von Kruidvat Psoriasis-Balsam abzubrechen. Falls sich die Symptome unverhofft über längere Zeit verschlimmern, fragen Sie

bitte Ihren Arzt.

Kruidvat Psoriasis-Balsam enthält keine Kortikosteroïde, Antibiotika und kein Parfüm.

### Anwendung bei Schwangerschaft/Stillzeit:

Kruidvat Psoriasis-Balsam kann, soweit bekannt, unter Einhaltung der Gebrauchsanweisung ohne Bedenken während der Schwangerschaft und/oder Stillzeit angewendet werden. Kruidvat Psoriasis-Balsam ist kein Arzneimittel; trotzdem wird Zurückhaltung bei der Anwendung während der Schwangerschaft/Stillzeit empfohlen.

### Haltbarkeit:

Bei normaler Raumtemperatur lagern. Verfalldatum: Siehe „EXP“ auf der Unterseite der Verpackung und auf der Flasche. Kruidvat Psoriasis-Balsam außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren. Nur für den äußeren Gebrauch geeignet.

### Diese Gebrauchsinformation wurde zum letzten Mal im Mai 2017 überarbeitet.



Kruidvat Renswoude NL  
www.kruidvat.nl



Ardoz Healthcare B.V.  
Kasteleinenkampweg 9C  
5222 AX 's-Hertogenbosch  
Niederlande



0481

Medizinisches Hilfsmittel; Klasse 2A